

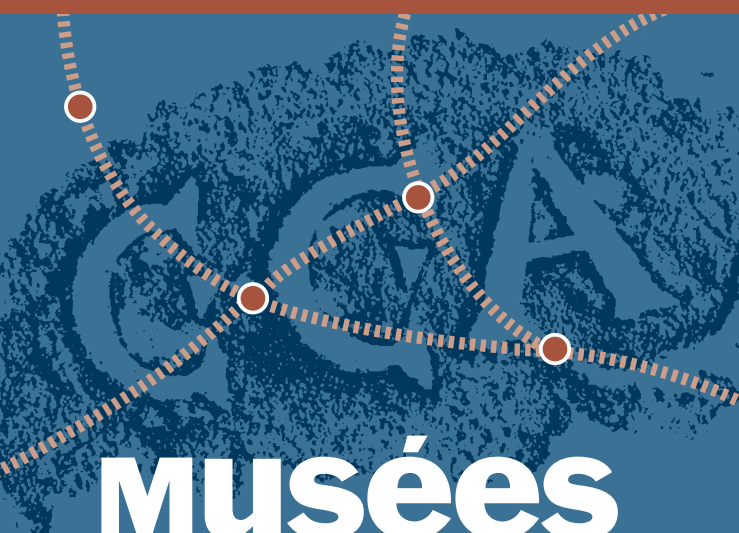
Musées adaptés
 Audiovisuels en espagnol, français et anglais
 Activités didactiques
 Bureau d'attention au citoyen: 010
 Information et réservations: 976 205 088

De Mardi à Samedi et fériés, 9-21 h
 Dimanche, 9-14 h
 Fermeture, le lundi

www.zaragoza.es/museos
 museosmunicipales@zaragoza.es

Torreón de Fortea
 Torruueva, 25. 50003 Zaragoza

SERVICE DE LA CULTURE



DE LA
 ROUTE DE
 CAESARAUGUSTA

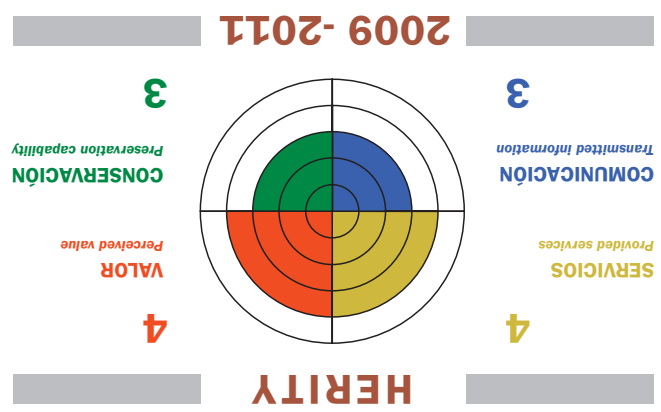
- Théâtre
- Thermes
- Port
- Forum

La cible *Herity* est le résultat d'une évaluation systématique recueillant l'évaluation du public, des gestionnaires et des experts en patrimoine sur les biens culturels ouverts au public, tels que musées et sites archéologiques.

Elle offre des informations classées en quatre sections

- **Perceived value:** l'importance du bien culturel.
- **Conservation:** efficacité pour garantir la jouissance du bien aux générations futures.
- **Communication:** efficacité pour transmettre l'information - historique, artistique, culturelle, religieuse, sociale, etc., que le bien culturel peut apporter.
- **Services:** les prestations ou attentions permettant aux visiteurs de mieux profiter du bien culturel.

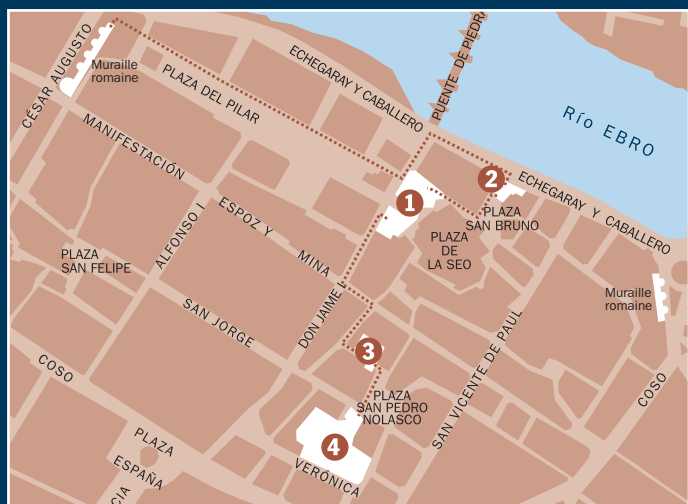
Les musées de la **Route de Caesaraugusta** ont été désignés lieux pilotes espagnols de la mise en œuvre du système *Herity*.



Caesaraugusta est la seule cité romaine qui a joui du privilège de porter le nom complet de l'empereur, Caesar Augusto. La date de fondation de la cité est estimée à l'an 14 av. J.-C., et peut-être le 23 décembre, coïncidant avec le cinquantième anniversaire de l'empereur. *Caesaraugusta* fut élevée au rang de colonie immune de citoyens romains. Le Ier et IIème siècle furent la période de splendeur de la cité, marquée par la construction des grands travaux publics. Les musées de site consacrés au Forum, au Port fluvial, aux Thermes Publiques et au Théâtre forment la Route de *Caesaraugusta*, un itinéraire qui permet de découvrir le centre politique et les bâtiments publics les plus emblématiques de la cité romaine et de recréer les espaces où se déroulait à l'activité commerciale, économique, politique et sociale, culturelle et religieuses de la colonie.

Route DE CAESARAUGUSTA

- Forum
- Port
- Thermes
- Théâtre

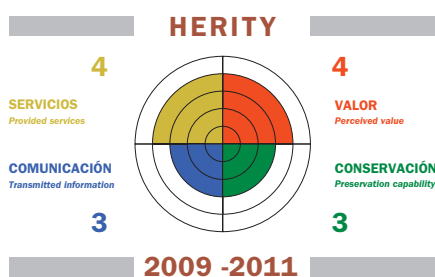


Musées de la Route de CAESARAUGUSTA

- 1 Musée du Forum de Caesaraugusta**
Plaza de la Seo, 2 · 50001 Zaragoza
Tel/Fax 976 399 752 · museoforo@zaragoza.es
- 2 Musée du Port fluvial de Caesaraugusta**
Plaza de San Bruno, 8 · 50001 Zaragoza
Tel/Fax 976 393 157 · museopuerto@zaragoza.es
- 3 Musée des Thermes publics de Caesaraugusta**
C/San Juan y San Pedro, 3-7 · 50001 Zaragoza
Tel/Fax 976 297 279 · museotermas@zaragoza.es
- 4 Musée du Théâtre de Caesaraugusta**
C/San Jorge, 12 · 50003 Zaragoza
Tel 976 205 088 · Fax 976 204 936 · museoteatro@zaragoza.es



MUSÉE DU FORUM DE CAESARAUGUSTA

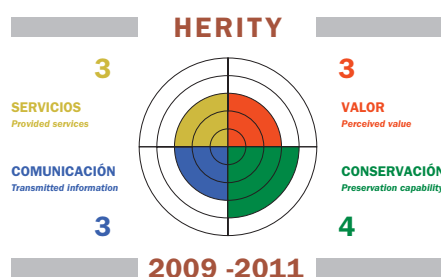


Situé sous l'actuelle place de la Seo, le Forum était le centre de la vie religieuse, civile, économique, administrative et politique de la cité romaine.

Les structures architecturales conservées correspondent à plusieurs étapes successives. Les vestiges d'un marché correspondent à l'époque la plus ancienne: des tuyauteries d'acheminement de l'eau, une égout et quelques murs de magasins. Il est conservé, de l'agrandissement achevé au cours des premières décennies du 1er siècle, les vestiges d'un forum plus spacieux: une grand égout, des canaux et les fondations d'un secteur de portique et leurs locaux annexes.



MUSÉE DU PORT FLUVIAL DE CAESARAUGUSTA



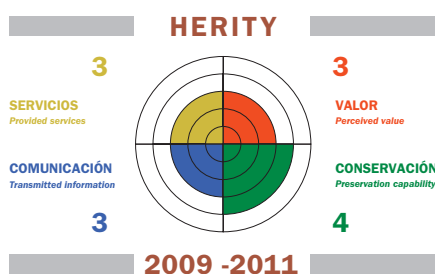
Le fleuve Èbre était navigable dans l'Antiquité et ses berges étaient jalonnées d'embarcadères et de ports.

L'ensemble monumental conservé, daté de la fin du 1er siècle av. J.-C. et le 1er siècle, comprend plusieurs travées appartenant à une façade en arcade donnant accès à un vestibule où un escalier communiquait les quais du port avec le forum de la ville.

Quelques piliers en pierre de taille conservent des marques de carrière réalisées par les soldats des légions VI Victrix et X Gemina, fondatrices, avec la IV Macédonienne, de *Caesaraugusta*.



MUSÉE DES THERMES PUBLICS DE CAESARAUGUSTA

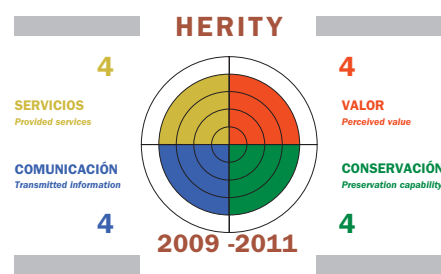


Au centre-ville, entre le forum et le théâtre, s'élevaient les thermes dont l'activité s'étendit du 1er siècle av. J.-C. au début du IVème siècle.

Les thermes, en plus un lieu de toilettes, devinrent le centre de la vie sociale et culturelle. Il reste, des diverses pièces composant ces installations –vestiaires, salles chaudes et froides, gymnase–, des latrines qui furent démolies pour y reconstruire une grande piscine portiquée en plein air.



MUSÉE DU THÉÂTRE DE CAESARAUGUSTA



Construit pendant le 1er siècle, le théâtre est le monument le mieux conservé de *Caesaraugusta*.

Durant ses plus de deux cents ans d'activité, ce fut le lieu de réunion, de loisirs et de vie sociale, jouant un rôle important de transmission des valeurs culturelles, politiques et religieuses de l'Empire Romain.

Au cours des étapes historiques suivantes, l'espace occupé par le théâtre fut successivement témoin de la croissance de la médina musulmane, de l'établissement de la population juive et de la splendeur économique et sociale de la ville de Saragosse de la Renaissance.